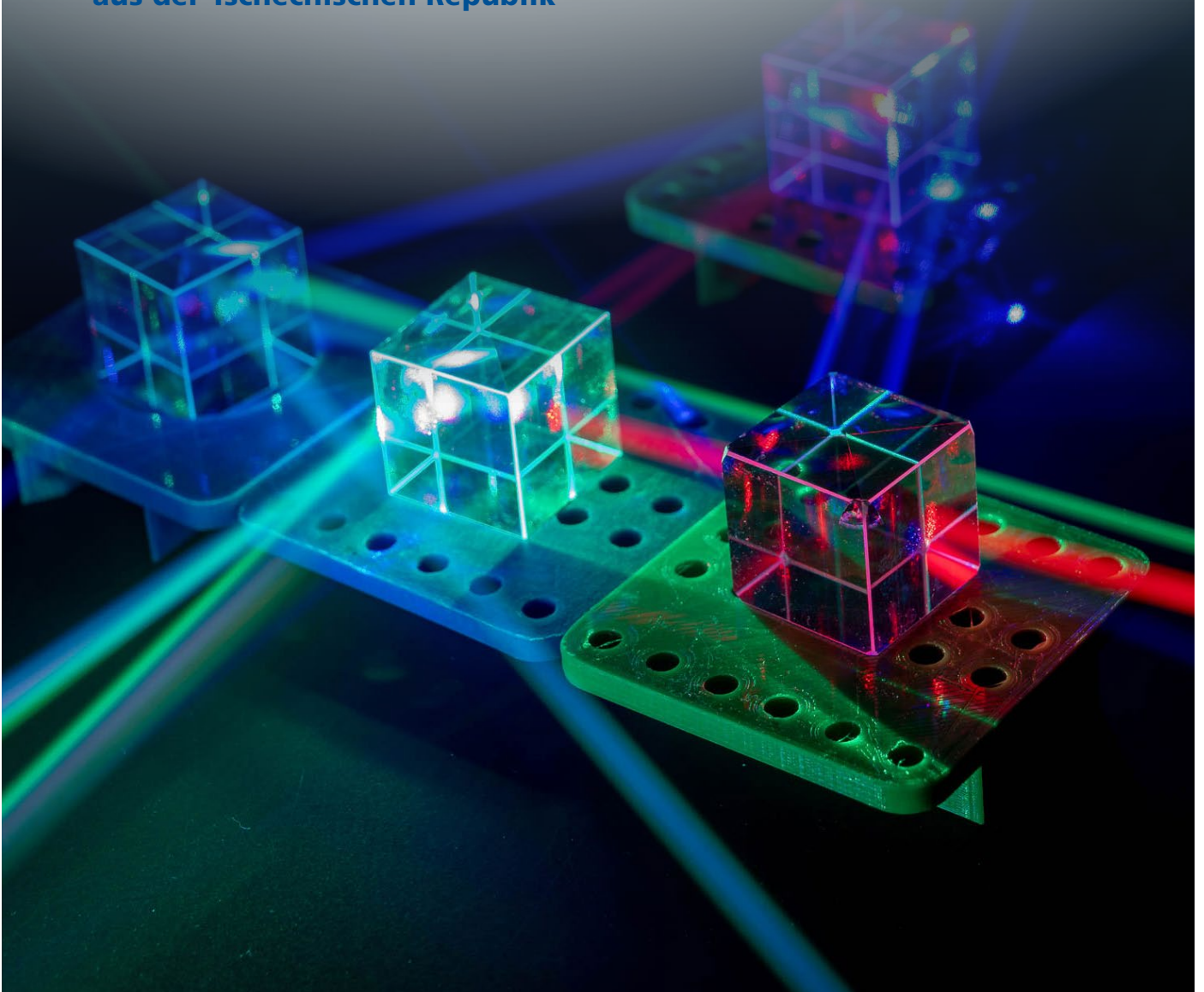


LASER WORLD OF PHOTONICS & AUTOMATICA 2023

27. – 30. 6. 2023, MÜNCHEN, DEUTSCHLAND

**Hochwertige Produkte und Dienstleistungen
aus der Tschechischen Republik**

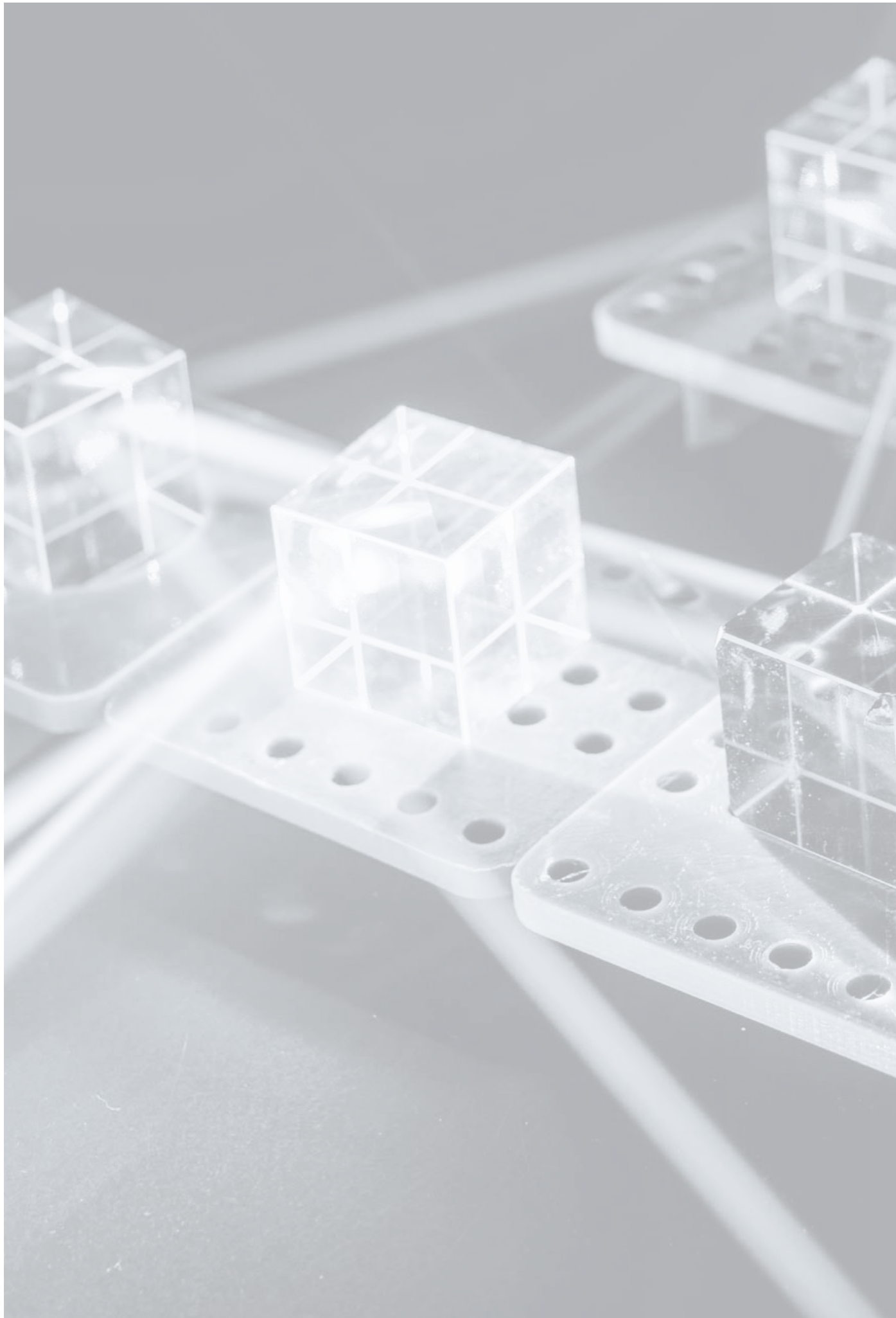


EUROPEAN UNION
European Regional Development Fund
Operational Programme Enterprise
and Innovations for Competitiveness



MINISTRY OF
INDUSTRY AND TRADE





INHALT

Czechtrade	A3.266	5
Argotech a.s.	B2.335.1	6
ECOGLOSS, a.s.	A3.266	7
LaserTherm spol. s r.o.	A3.266	8
Narran s.r.o.	A3.266	9
NETWORK GROUP, s.r.o.	A3.266	10



RADOMIL DOLEŽAL

CEO of CzechTrade

Es ist mir eine Ehre Ihnen die Tschechische Republik mittels der an dieser Messe teilnehmenden tschechischen Firmen vorzustellen. Die dank der Exportstrategie erreichten Ergebnisse und die Rückmeldung der Unternehmer zeigt, dass die Prioritäten der Pro-Exportpolitik des Staates den Bedürfnissen der tschechischen Betriebe entsprechen. Der Export trägt in entscheidender Weise zur Bildung des BIP der tschechischen Wirtschaft bei und davon sind die Zukunft von Firmen sowie eine Reihe von Branchen abhängig. In diesem Zusammenhang bestätigte sich die Richtigkeit der Entscheidung, zum ursprünglichen Zweck von CzechTrade zurückzukehren, und zwar vor allem den tschechischen Firmen als Organisation zur Unterstützung des Handels zu dienen und Hilfe beim Vorstoß auf ausländische Märkte zu gewährleisten.

Die tschechischen Firmen schätzen die Möglichkeit einer gemeinsamen Präsentation auf ausländischen Messen unter der Schirmherrschaft des Staates, die sie als sehr effektiv ansehen. Dazu tragen vor allem die Einsparung von Kosten, die Vorteile eines gemeinsamen Stands für ihre Präsentation und die Anknüpfung von ersten Kontakten mit ausländischen Partnern bei.

Für eine weitere Entwicklung der Zusammenarbeit steht auch das ständig wachsende Netz an ausländischen Vertretungen von CzechTrade, das Kontakte zwischen tschechischen und ausländischen Firmen in dutzenden Ländern in der ganzen Welt vermittelt.

Ich schätze Ihr Interesse an einem gemeinsamen tschechischen und glaube, dass die tschechischen Firmen durch Ihr Angebot, die hochwertigen Erzeugnisse und die innovativen Lösungen die Bedürfnisse von Ihnen als ausländische Partner befriedigen können. Die Firmen, die sich hier heute präsentieren, sind bewährte Kunden der Agentur CzechTrade, und deshalb geben wir ihnen die Möglichkeit, ihre Produkte gerade in Ihrem Land vorzustellen.

Wir hoffen, dass auch Sie unsere Partner werden und gemeinsam werden wir die gegenseitige geschäftliche Zusammenarbeit entwickeln.

It is my honour to introduce the Czech Republic to you via the Czech companies participating in this trade fair. The results achieved thanks to the Export Strategy and the feedback from entrepreneurs prove that the priorities of the state's export promotion policy correspond to the needs of Czech businesses. Export fundamentally contributes to the formation of the GDP of the Czech economy and the future of both companies as well as a number of sectors is dependent on it. In this connection, the correctness of the decision to return to the original purpose of CzechTrade has been confirmed, i.e. to mainly serve Czech companies as a trade promotion organization and to provide them with support in penetrating foreign markets.

Czech companies appreciate the opportunity of joint presentations at foreign trade fairs under the auspices of the state and they consider such presentations as very effective. This is mainly contributed to by cost savings, the advantages of joint stands for their presentations and establishing the first contacts with foreign partners.

Further development of cooperation is supported also by the extending network of foreign representations of CzechTrade, which offers the exchange of contacts between Czech and foreign companies in dozens of countries all around the world.

I appreciate your interest in the joint Czech exposition and I believe that with their offers, high quality products and innovative solutions, Czech companies can satisfy your needs as foreign partners. The companies that are presented here today are verified clients of CzechTrade and we therefore give them the opportunity to present their products in your particular territory.

We hope that you will be our partners as well and that we will develop our mutual business cooperation together.



TSCHECHISCHE AGENTUR FÜR HANDELSFÖRDERUNG / CZECHTRADE

CzechTrade ist eine Organisation zur Wirtschaftsförderung – gegründet wurde sie durch das tschechische Ministerium für Industrie und Handel. Unser wichtigstes Ziel sehen wir in der Entwicklung internationaler Handelsbeziehungen und in der Unterstützung von Gemeinschaftsprojekten tschechischer und ausländischer Unternehmen und Organisationen.

Das Angebot von CzechTrade ist kostenfrei und bietet unter Wahrung der gebotenen Vertraulichkeit Unterstützung für ausländische Unternehmen bei der Suche nach geeigneten Zulieferern in der Tschechischen Republik. Das Dienstleistungsangebot unserer Agentur gilt inzwischen als einer der effizientesten Wege zum Aufbau nachhaltiger Geschäftsbeziehungen.

CzechTrade ist weltweit durch 50 Auslandsrepräsentanten aktiv. Diese Mitarbeiter unterstützen Sie gern bei Ihrer Suche nach Einkaufsmöglichkeiten und Geschäftspartnern sowie bei der Kontaktaufnahme mit tschechischen Anbietern von Waren und Dienstleistungen.

CzechTrade bietet ein breit gefächertes Angebot zur Unternehmensförderung und Hilfestellung bei der Vernetzung, darunter:

- Vermitteln von Kontakten zu geprüften tschechischen Zulieferern;
- Organisieren von Geschäftstreffen mit potentiellen Partnern;
- Unterstützung beim Outsourcing vor Ort;
- Vorstellen tschechischer Unternehmen auf Handelsmessen im Ausland;
- Informationen über den Unternehmensstandort Tschechische Republik.

CZECH TRADE PROMOTION AGENCY / CZECHTRADE

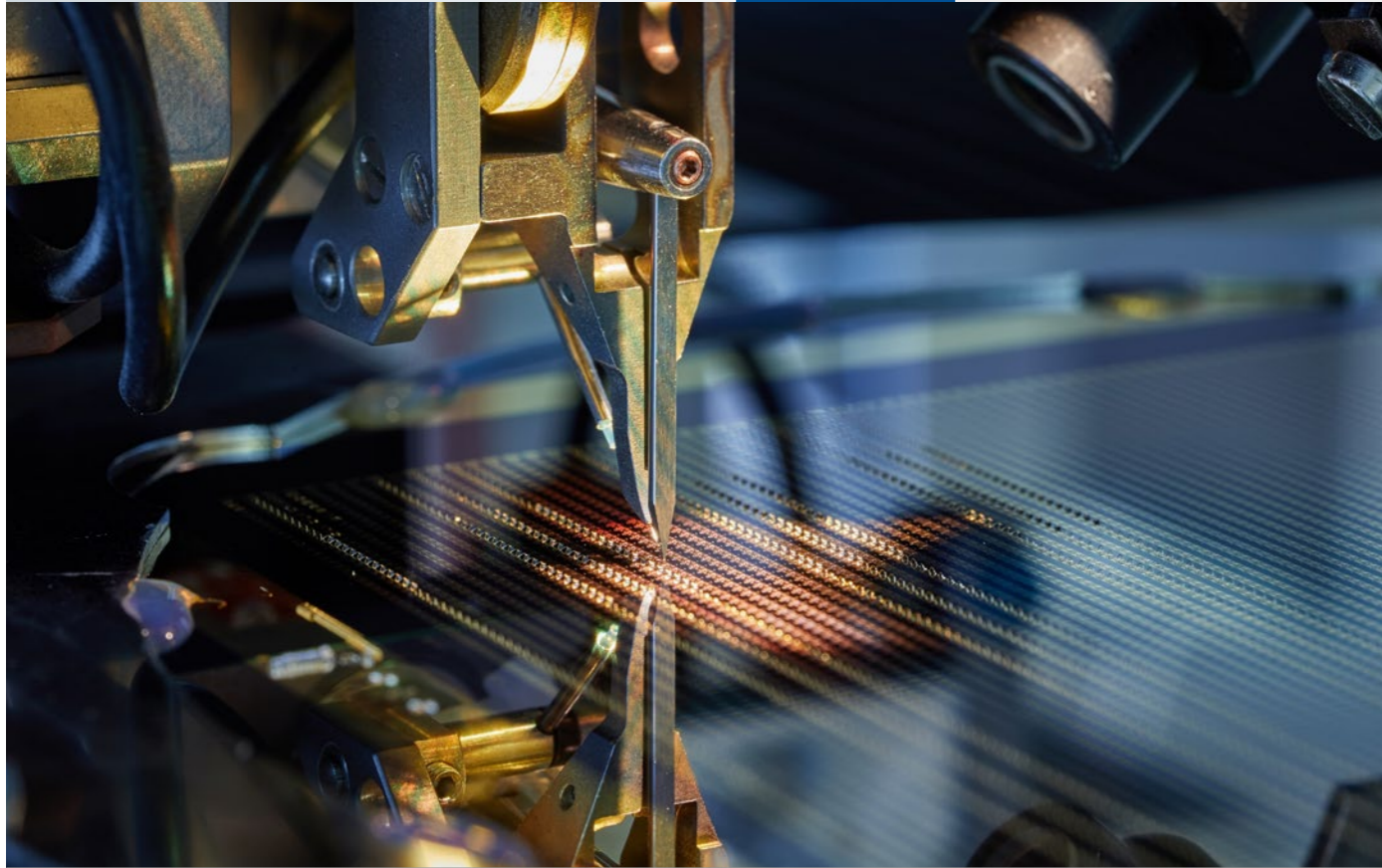
CzechTrade is a trade promotion organization, founded by the Ministry of Industry and Trade of the Czech Republic. Our main goal is to develop international trade and cooperation between Czech, foreign companies and other entities.

CzechTrade offers free and confidential services aimed at helping foreign companies find qualified Czech-based suppliers. The agency's support is recognized as an efficient way of building business relationships.

CzechTrade operates worldwide via 50 foreign representatives. They can assist you in researching purchasing opportunities, identifying business partners and liaising with Czech suppliers of goods and services.

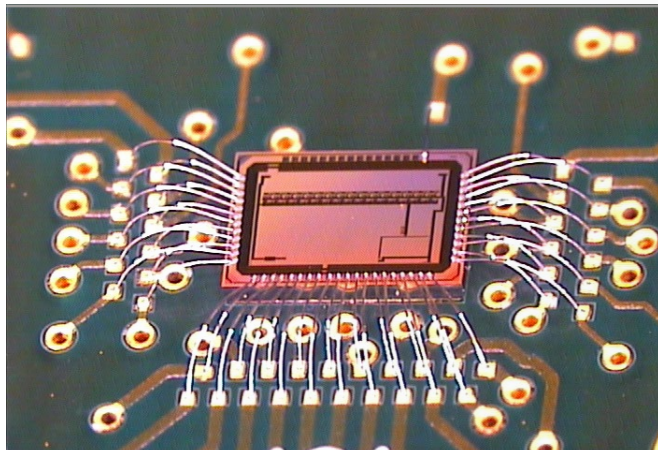
CzechTrade provides a wide range of business support and networking services including:

- Introduction to proven Czech suppliers;
- Setting up business meetings with potential partners;
- Assistance with local outsourcing;
- Presentation of Czech companies at foreign trade shows;
- Information about doing business in the Czech Republic.



Die tschechische Firma Argotech bietet Produktion von optoelektrischen und mikroelektronischen Modulen einschließlich des Designs und der Entwicklung (R&D) an. Unser Team von mehr als 70 Experten mit über 20 Jahren Erfahrungen unterstützt Sie auf dem Gebiet der hybriden Integration von Mikrokomponenten auf dem Substrat, der Montage von Sensorchips, optischen Dioden und der optischen Verbindung von optischen Fasern. Wir sind ein bewährter Partner für Ihre Projekte für die Industrie, Raumfahrt und Sicherheitstechnik, Medizin und Automotive. Bestellmengen von 1 Stück bis zu Chargen in Millionenhöhe. Produktion in Reinräumen von 1000 m² der ISO-Klasse 7.

The Czech company Argotech offers production of optoelectric and microelectronic modules including design and development (R&D). Our team of more than 70 experts with over 20 years of experience supports you in the field of hybrid integration of micro-components on the substrate, assembly of sensor chips, optical diodes and optical connection of optical fibers. We are a proven partner for your projects in industry, aerospace and security technology, medicine and automotive. Order quantities from 1 piece to batches in the millions. Production in ISO class 7 clean rooms of 1000 m².

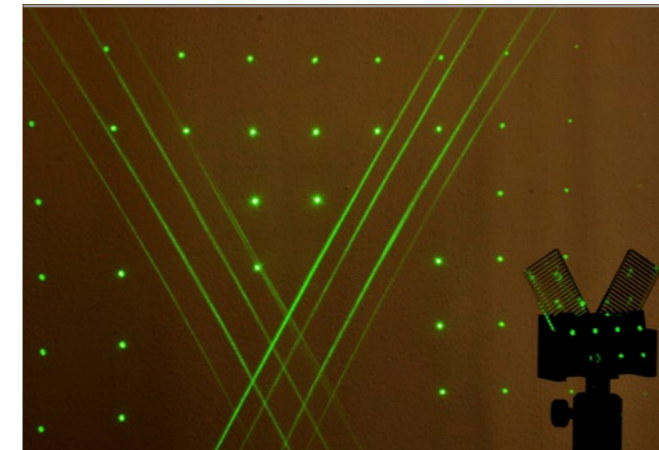


Argotech a.s.
 Holubova 978
 547 01 Náchod
 Production site:
 Argotech a.s., Náchodská 529, 541 01 Trutnov,
 Tschechische Republik
 Corporate office:
 Argotech a.s., Holubova 978, 547 01 Náchod,
 Tschechische Republik
 Email: info@argotech.cz
www.argotech.cz / www.argolab.de



EcoGlass ist zertifiziertes Familienunternehmen mit Sitz in der Tschechischen Republik. Wir stellen gepresste Glasoptik für verschiedene Lichtapplikationen her. Unsere Produkte finden Sie in den Hauptscheinwerfern von Autos, in der Flughafenbeleuchtung, der LED-Beleuchtung oder in Laserapplikationen zum Beispiel für die Luftdesinfektion. Zur Produktion können wir das Glas mit gewünschten Eigenschaften und Brechungsindex nach Kundenwunsch benutzen. Mit dem Optikentwurf angefangen, über Prototypen bis zur Serienproduktion, EcoGlass bietet Fachkenntnisse und technische Unterstützung bei der Entwicklung von Projekten oder neuen Produkten an. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie einen zuverlässigen Geschäftspartner suchen, der immer bereit ist, technische Probleme zu lösen.

EcoGlass is a family owned certified company based in Czech Republic. We manufacture glass moulded optics for various applications. Our products can be found in carheadlamps, airfield lighting, LED lighting or in laser applications such as air disinfection. We can use glass with desired properties and refractive index based on customer's requirements. Starting from optical design, through prototyping to serial production EcoGlass provides dedicated expertise and technical support during development of new projects and products. Contact us today if you are looking for a reliable business partner who is always eager to solve technical problems.



ECOGLASS, a.s.
 Arbesova 4501/66a
 466 04 Jablonec nad Nisou
 Tschechische Republik
 Tel.: +420 483 316 820
 E-mail: info@ecoglass.cz
www.ecoglass-optic.com

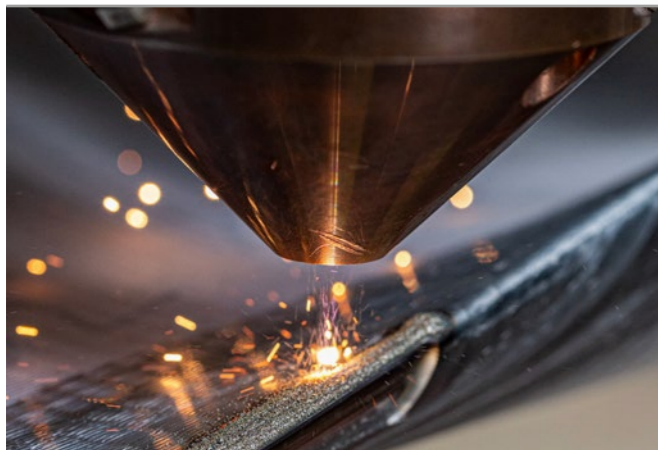


Die Gesellschaft LaserTherm ist eines der führenden Unternehmen, das sich mit der Implementierung von Lasertechnologien und industrieller Automatisierung im Bereich der Bearbeitung von Metallmaterialien in verschiedenen Branchen befasst. Das Know-how hat sich weiter ausgeweitet auf die komplette Umsetzung von MIG/MAG (CO2) Schweißarbeitsplätzen und Roboterautomatisierung von Arbeitsplätzen. Wir bieten umfassende Dienstleistungen bei der Abwicklung von Fertigungsaufträgen auf eigenen Fertigungsmaschinen. Wir entwickeln unsere eigenen R&D-Programme im Bereich Lasertechnologien und Industrierobotik. Unsere Kunden sind: Škoda JS, Škoda Transportation, Audi, Apple, Fermat, Huismann, Iveco, F.X.Meiller, Panasonic.

The LaserTherm company is one of the leading companies involved in the implementation of laser technologies and industrial automation in the field of processing metal materials in various industries. The know-how has further expanded to the complete implementation of MIG/MAG (CO2) welding workplaces and robotic automation of workplaces. We provide comprehensive services in the processing of production orders on our own production machines. We develop our own R&D programs in the field of laser technologies and industrial robotics. Our customer are: Škoda JS, Škoda Transportation, Audi, Apple, Fermat, Huismann, Iveco, F.X.Meiller, Panasonic.

LaserTherm spol. s r.o.

Plzeňská 157/98
150 00 Prag 5
Tschechische Republic
Tel.: +420 735 756 585
E-mail: info@lasertherm.cz
www.lasertherm.cz



Wir sind ein tschechisches Unternehmen, das 2013 zum Zweck der Entwicklung und Produktion eigener Lasersysteme, der Automatisierung, des Baus von Einzweckmaschinen und des Verkaufs von Laseranlagen, insbesondere von ausländischen Herstellern, gegründet wurde. Unser Team besteht aus erfahrenen Fachleuten, Ingenieuren, die ihre Arbeit verstehen und dank ihrer langjährigen Erfahrung in der Lage sind, jede Kundenanforderung zu lösen. Wir sind in der Lage, eine Lösung zu entwerfen, ein Gerät nach Maß zu bauen, eine geeignete Maschine zu empfehlen, eine Maschine zu installieren und natürlich gibt es auch einen Garantie- und Nachgarantieservice. Wir haben Erfahrung mit allen Arten von Laseranwendungen und den Möglichkeiten des Lasereinsatzes, von der Oberflächenreinigung über die Gravur von Materialien bis zum Laserschweißen.

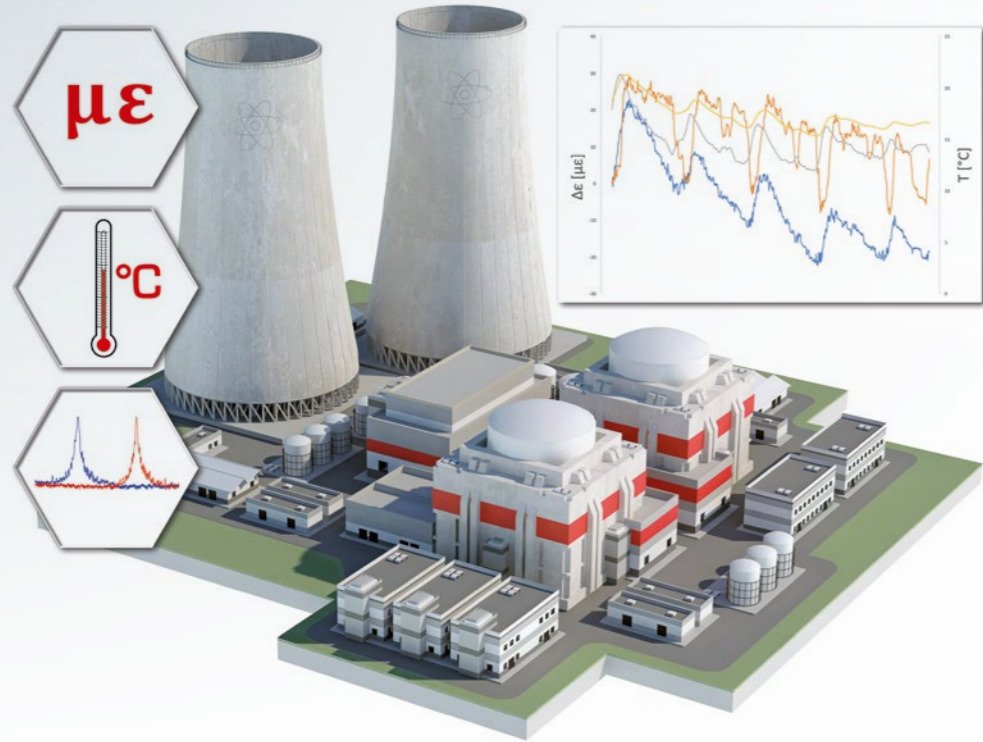
We are a Czech company that was founded in 2013 for the purpose of development and production of our own laser systems, automation, construction of single-purpose machines and sales of laser equipment, especially from foreign manufacturers. Our team consists of experienced experts, engineers who understand their work and, thanks to many years of experience, are able to solve any customer requirement. We can design a solution, build a bespoke device, recommend a suitable machine, install a machine and of course, there is also warranty and post-warranty service. We have experience with all types of laser applications and the possibilities of using lasers, from surface cleaning, through the engraving of materials to laser welding.

Narran s.r.o.

K Žižkovu 97/5
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
Tel.: +420 777 835 391
E-mail: laser@narran.cz
www.narran.cz



FIBER OPTIC MEASUREMENT SYSTEMS



NETWORK GROUP, die Abteilung für Spezialfaseroptik, konzentriert sich auf die Konstruktion, Entwicklung und Produktion verschiedener Arten von Sensoren auf der Basis von FBG (Fibre Bragg Grating), dank eines Teams von Spezialisten sowie Hightech-Geräten direkt auf dem Firmengelände. Hauptinteressengebiet ist die Messung und Überwachung kritischer Infrastrukturen, wo es notwendig ist, Verformungen, Temperaturprofile oder Schwingungen zu messen. Typische Anwendungen sind Brücken, Kernkraftwerke, Silos für die Lagerung von Schüttgütern und chemischen Materialien sowie fortschrittliche Industrieanwendungen und die Überwachung des Eisenbahnverkehrs.

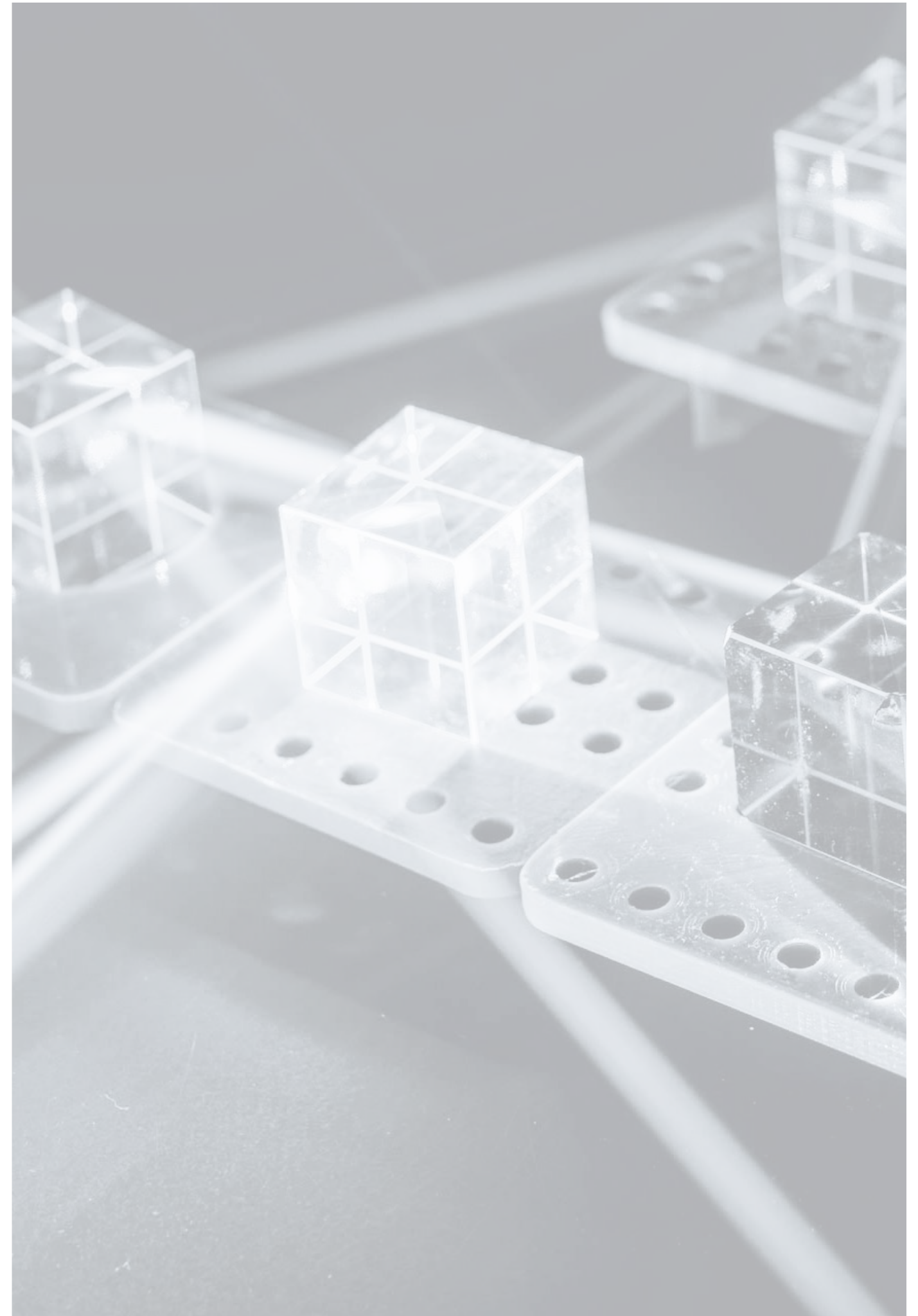
NETWORK GROUP, department of special fibre optics, is focused on the in-house design, development and production of versatile sensor systems based on FBG (Fibre Bragg Grating), using a team of specialists and high-tech equipment. The main area of interest is the measurement and monitoring of critical infrastructures where deformation, strain and temperature profiles or vibrations are required. Typical applications include Bridges, Nuclear Power Plants, Silos for storage of bulk or chemical materials, advanced industrial applications and Railway traffic.



Structure health monitoring

NETWORK GROUP, s.r.o.

Olomoucká 1273/91
627 00 Brno-Černovice
Tschechische Republic
Tel.: +420 736 625 794
E-mail: r.sifta@nwg.cz
www.sfo.networkgroup.cz



KONTAKT

Tschechische Agentur
für Handelsförderung / CzechTrade
Štěpánská 15, 120 00 Prag
Tschechische Republik
E-mail: info@czechtrade.cz
www.czechtrade.eu

CzechTrade Düsseldorf
Martin-Luther-Platz 28, Düsseldorf
Deutschland
Tel.: +49 211 598 256 84
E-mail: dusseldorf@czechtrade.cz
www.czechtrade-deutschland.de

